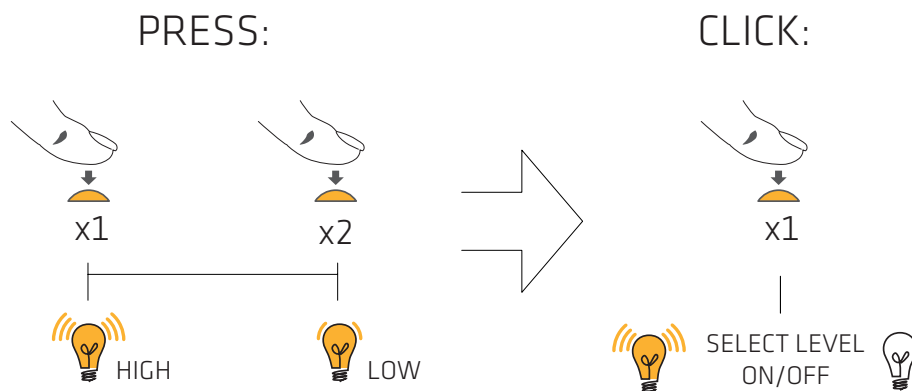
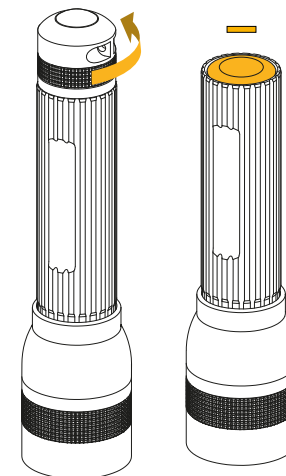


Light control function



Changing Battery

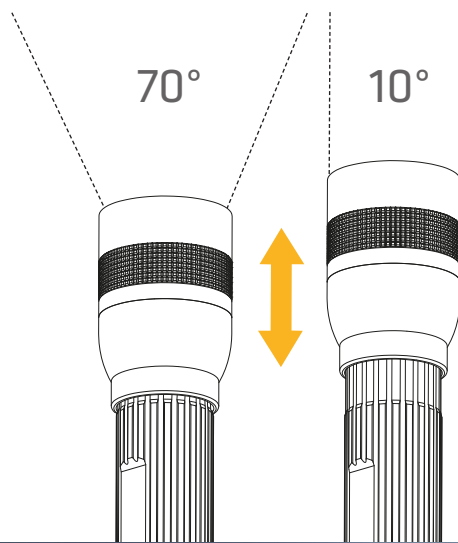


Additional online information



Steiner A/S
P.O. Pedersens Vej 14A
DK-8200 Aarhus N
Phone: +45 87 52 52 12
Fax: +45 87 52 52 15
Contact: info@suprabeam.com
www.suprabeam.com

Hyperfocus



Warning



Specifications

1 x AA	150 m
10° - 70°	80 g
-20°C - +50°C	IP X4

An iconic tactical torch coloured in black with a unique soft touch urethane coating surface.

THE ULTIMATE TACTICAL TORCH...



Q7 defend

STRIKE BEZEL AND PROTECTIVE LENS

SLIDING HYPERFOCUS WITH HIGH LIGHT EFFICIENCY

URETHANE COATING SURFACE

4 x AAA

220 m

10° - 70°

212 g

EN

OPERATING

The Q2 has 2 main light intensities: High and Low.

Press the switch completely down to turn on the Q2 in High mode.

The different light functions are activated by pressing the switch repeatedly within 2 sec. Pressing and releasing the switch halfway makes it possible to toggle swiftly between light modes.

In any light mode, simply press the switch once to turn it off.

HYPERFOCUS™

The light beam angle of the Q2 is adjustable from 10° to 70° by sliding the torch head back and forth.

BATTERIES

Pay attention to the polarity of the battery when placing it in the Q2. To protect the environment, this product is compatible with rechargeable batteries 1.2-1.5V (not Li-ion 3.7V). We cannot recommend using Premium type batteries only to ensure high quality light output and long lighting time. We cannot guarantee the light data if using battery types of lower quality.

MAINTENANCE

Please make sure that the Q2 is clean, especially around the movable parts. You can clean it with a damp cloth. Pay special attention to the union of the tail cap. Dirt on this area could impair the correct contact of the batteries. Repairs may only be carried out by authorized personnel.

WARRANTY

We provide 5 years limited warranty. This warranty does not include normal

maintenance and services and does not apply to batteries nor any products or parts which have been subject to modification, misuse, negligence, accident, improper repair by anyone other than SUPRABEAM.

DISPOSAL

Dispose this product in an environmentally compatible manner in accordance with national regulations, if in doubt about correct disposal please contact your municipal authority that can provide information about correct disposal.

EYE SAFETY

Do not look directly into the beam. The intense light can damage your eyes. The torch is classified in LED Risk Group 2 (IEC 62471)

For further information and instructions, please go to **suprabeam.com**

DE

BETRIEB

Die Q2 verfügt über 2 Lichtintensitäten: Hoch und Niedrig.

Drücken Sie den Schalter ganz nach unten, um die Q2 in den Modus High zu schalten.

Die verschiedenen Licht-funktionen werden durch mehrmaliges Drücken des Schalters innerhalb von 2 s aktiviert. Drücken Sie den Schalter halb und lassen Sie ihn schnell wieder los, um zwischen den Lichtmodi umzuschalten.

Drücken Sie zum Ausschalten in jedem Lichtmodus einfach einmal auf den Schalter.

HYPERFOCUS™

Der Lichtstrahlwinkel der

Q2 ist durch Schieben des Lampenkopfes vor und zurück von 10° bis 70° einstellbar.

BATTERIEN

Achten Sie beim Einlegen der Batterie in die Q2 auf korrekte Polarität. Zum Schutz der Umwelt ist dieses Produkt mit wiederaufladbaren Batterien 1,2-1,5 V kompatibel (nicht Lithium-Ionen 3,7 V). Wir empfehlen dringend, ausschließlich hochwertige Batterien zu verwenden, um eine hohe Lichtausbeute und eine lange Beleuchtungszeit zu gewährleisten. Bei Einsatz minderwertiger Batterietypen können wir die Lichtdaten nicht garantieren.

WARTUNGSHINWEISE

Bitte achten Sie darauf, dass die Q2 sauber ist (vor allem die beweglichen Teile und deren Umgebung). Reinigen Sie sie mit einem feuchten Tuch. Achten Sie dabei insbesondere auf die Verschraubung der hinteren Kappe. Schmutz in diesem Bereich kann den korrekten Kontakt der Batterien beeinträchtigen. Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

GARANTIE

Sie erhalten 5 Jahre begrenzte Garantie. Aus der Garantie ausgeschlossen sind normale Wartungs- und Servicearbeiten. Des Weiteren gilt die Garantie nicht für Batterien noch für Produkte oder Teile, die durch Änderung, Missbrauch, Fahrlässigkeit, Unfall oder unsachgemäße Reparatur durch andere Personen als SUPRABEAM beschädigt wurden.

ENTSORGUNG

Entsorgen Sie dieses Produkt umweltgerecht und gemäß den nationalen Vorschriften; bei

Unklarheiten über die ordnungsgemäße Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihre kommunalen Behörden, die Sie über die korrekte Entsorgung informieren können.

GEFAHR FÜR DIE AUGEN

Nicht direkt in den Lichtstrahl blicken. Das intensive Licht kann Ihre Augen schädigen. Die Lampe entspricht der LED Risiko-gruppe 2 (IEC 62471)

Weitere Informationen und Anleitungen finden Sie unter **suprabeam.com**

DK

BETJENING

Q2 har 2 lysstyrker: Høj og Lav.

Tryk kontakten helt ned for at tænde Q2 i lystyrken Høj.

De forskellige lysfunktion-er aktiveres ved trykke gentagne gange på kontakten indenfor 2 sek. Hvis kontakten trykkes halvejs ned bliver det muligt at skifte hurtigt mellem de forskellige lysfunktioner.

Tryk blot på kontakten en enkelt gang i hvilken som helst lysfunktion, for at slukke

HYPERFOCUS™

Lysvinklen på Q2 justeres fra 10° til 70° ved at glide lygtehovedet frem og tilbage.

BATTERIER

Vær særligt opmærksom på polariteten af batteriet når det placeres i Q2. For at beskytte miljøet, er dette produkt kompatibelt med genopladelige batterier 1.2-1.5V (ikke Li-ion 3.7V). Vi vil på det stærkeste anbefale at der kun bruges kvalitets

batterier for at sikre den bedste lysstyrke og længste batterilevetid. Vi kan ikke garantere for de oplyste lys data hvis der bruges batterier af lav kvalitet.

VEDLIGEHOLDELSE

Sørg for at Q2 holdes ren, specielt omkring de bevægelige dele. Rengøring kan ske med en fugtig klud. Vær særlig opmærksom på området omkring den bagerste del af lygten. Snavs i dette område kan svække kontakten til batterierne. Reparationer må kun udføres af autoriseret personale.

GARANTI

Vi yder 5 års begrænset garanti. Denne garanti omfatter ikke normal vedligeholdelse og service og kan ikke anvendes på batterier eller produkter eller dele som har været udsat for modifikation, misbrug, uagtsomhed, uheld og forkert reparation af andre end SUPRABEAM

BORTSKAFFELSE

Bortskaf dette produkt på en miljømæssigt passende måde i overensstemmelse med nationale regler, hvis du er i tvivl om korrekt bortskaffelse, skal du kontakte din kommune, som kan give information om korrekte bortskaffelse.

ØJENSIKKERHED

Kig ikke direkte ind i lysstrålen. Det intense lys kan skade dine øjne. Lygten er klassificeret i LED Risiko Gruppe 2 (IEC 62471)

For yderligere information og instruktioner, gå til **suprabeam.com**

NO

DRIFT

Q2 har to lysintensitetsnivåer: Høy og Lav.

Cualquier reparación sólo puede realizarse por un profesional autorizado.

GARANTÍA

Proveemos 5 años de garantía limitada. Esta garantía no incluye mantenimiento ni servicios normales y no aplica a baterías, productos o piezas que hayan sido sujetas a modificaciones, mal uso, negligencia, accidentes, reparación inadecuada por cualquier persona ajena a SUPRABEAM.

DESHECHO

Desheche este producto de acuerdo con las regulaciones nacionales. Si tiene dudas al respecto, por favor contacte con las autoridades de su localidad, quienes le podrán dar mayor información.

SEGURDIAÐ PARA LA VISTA

No mire directamente el rayo de luz. La luz intensa puede dañar sus ojos. La linterna está clasificada como LED Risk Group 2 (IEC 62471)

Para mayor información e instrucciones, por favor visite **suprabeam.com**

FR

UTILISATION

La Q2 a 2 intensités lumineuses : fort et faible.

Appuyez sur le bouton complètement vers le bas pour allumer la Q2 en mode fort.

Les différentes fonctions lumineuses sont activées en appuyant sur le bouton de façon répétée dans les 2 secondes. Appuyez et relâcher le bouton a moitié permet de passer d'un mode à l'autre

Dans tous les modes lumineux, appuyez simple-

ment une fois sur le bouton pour éteindre.

De forskjellige lysfunks-jonene aktiveres ved å trykke på knappen gjentatte ganger i løpet av 2 sekunder.

Trykk og slipp knappen halvveis for å veksle mellom de forskjellige lysmodusene.

I alle modusene kan du trykke på knappen én gang for å slå lyset av.

HYPERFOCUS™

Lysvinkelen på Q2 kan justeres fra 10°–70° ved å skyve lyktens hode frem og tilbake.

BATTERIER

Legg merke til polariteten på batteriet når du setter det i Q2. For å beskytte miljøet er dette produktet kompatibelt med oppladde batterier 1,2-1,5 V (ikke Li-Ion 3,7 V). Vi anbefaler at du bruker premiumbatterier for å få et lys av høy kvalitet og lang driftstid. Vi kan ikke garantere for oppgitte lysverdier hvis du bruker batterier av en lavere kvalitet.

VEDLIKEHOLD

Sørg for at Q2 holdes ren, spesielt rundt bevegelige deler. Du kan rengjøre den med en fuktig klut. Vær spesielt oppmerksom på endehetten. Smuss i dette området kan svekke batterienes kontaktevne. Reparasjoner må kun utføres av godkjent teknikker.

GARANTI

Vi gir dem fem års begrenset garanti. Garantien omfatter ikke normalt vedlikehold og service, gjelder ikke for batterier og heller ikke noen produkter eller deler som har vært endret, brukt feil, neglisjert, vært i en ulykke eller reparert feil av andre enn SUPRABEAM

AVHENDING

Avhende dette produktet på en miljøvennlig måte i henhold til nasjonale bestemmelser. Hvis du er i tvil om riktig avhending, ta kontakt med kommunen som kan gi informasjon.

PASS PÅ ØYNENE

Ikke se direkte inn i strålen. Det intense lyset kan skade øynene. Lommelykta er klassifisert som LED i risiko-gruppe 2 (IEC 62471)

For ytterligere informasjon og instruksjoner, gå til **suprabeam.com**

SE

DRIFT

Q2 har två huvudsakliga ljusintensiteter: Hög och Låg.

Tryck ner knappen helt för att ställa in Q2 på läget Hög.

De olika ljusfunktionerna aktiveras med flera snabba tryck på knappen inom två sekunder.

Genom att trycka ner och släppa upp knappen halvvägs kan man enkelt växla mellan olika ljuslägen

I alla ljuslägen stängs lampan enkelt av med ett tryck på knappen.

HYPERFOCUS™

Vinkeln på Q2s ljusstråle kan ställas in på mellan 10° och 70° genom att föra ficklampanns huvud bakåt och framåt.

BATTERIER

Tänk på batteriets polaritet när det sätts i Q2. Av omsorg av miljön är den här produkten kompatibel med laddbara 1,2-1,5 V-batterier (ej Li-jon 3,7 V). Vi rekommenderar starkt att premiumbatterier används för att få ett ljusflöde av hög kvalitet och lång livslängd.

Vi kan inte garantera ljuskvaliteten om batterityper av låg kvalitet används.

UNDERHÅLL

Kontrollera att Q2 är ren, särskilt runt de rörliga delarna. Den kan rengöras med en fuktig trasa. Var extra noggrann i höljets gångor. Smuts i området kan leda till dålig kontakt för batterierna. Reparationer får endast utföras av auktoriserad personal.

GARANTI

Vi ger fem års begränsad garanti. Garantin inkluderar inte normalt underhåll och service och gäller inte batterier eller produkter som har utsatts för modifieringar, felaktig användning, försumlighet, skada, eller felaktigt reparation av någon annan än SUPRABEAM.

KASSERING

Kassera den här produkten på ett miljövänligt sätt i enlighet med nationella föreskrifter. Kontakta de lokala myndigheterna för mer information om du är osäker.

SÄKERHET FÖR ÖGONEN

Titta inte rakt in i strålen. Ljusintensiteten kan skada dina ögon. Ficklampan klassificeras som riskgrupp 2 för LED-säkerhet (IEC 62471)

Ytterligare information och instruktioner finns på **suprabeam.com**

FI

KÄYTTÖ

Q2:ssä on 2 pääasiallista valonvoimakkuutta: korkea ja matala.

Paina kytkin kokonaan pohjaan käynnistääkseen Q2:in korkean valonvoimakkuuden tilan.

Eri valotoiminnot voi aktivoida painamalla kytkintä toistuvasti 2 sekunnin aikana. Kytkimen painaminen ja vapauttaminen puolvälillä mahdollistaa nopean vaihtamisen valaisutilasta toiseen.

Voit sammuttaa lampun painamalla kytkintä kerran missä tahansa valaisutilassa.

HYPERFOCUS™

Q2:in valokeilan kulmaa voi säätää 10 asteesta 70 asteeseen liu'uttamalla taskulampun päätä eteen ja taakse.

PARISTOT

Huomio pariston napaisuus, kun asetat sen Q2:in. Ympäristöystävälliseen tuotteeseen käyvät ladattavat 1.2-1.5V paristot (ei Li-ion 3.7V). Suosittelemme laadukkaiden paristojen käyttämistä laadukkaan valon ja pitkän valaisuajan varmistamiseksi. Emme voi taata valotehoa, mikäli lampussa käytetään huonolaatuisia paristoja.

HUOLTO

Varmista, että Q2 on puhdas erityisesti liikkuvien osien ympäriltä. Lampun voi puhdistaa kostealla liinalla. Kiinnistä erityistä huomiota peräpään kannen liitoskohtaan. Liitoskohdassa oleva lika voi aiheuttaa paristojen kosketushäiriöitä. Korjaustöitä saavat suorittaa ainoastaan pätevät asentajat.

TAKUU

Myönnämme tuotteelle 5 vuoden rajoitetun takuun. Takuu ei kata normaaleja huolto töitä eikä paristoja, tuotteita tai tuotteen osia, joita on muokattu, käytetty väärin, laiminlyöty, vaurioitettu vahingossa tai korjattu virheellisesti jonkun muun kuin SUPRABEAMin toimesta.

HÄVITTÄMINEN

Hävitä tuote ympäristöystävällisesti ja kansallisten määräysten mukaisesti. Mikäli olet epävarma siitä, kuinka tuote kuuluu hävittää, ota yhteyttä oman kuntasi jätehuollosta vastaavaan viranomaiseen.

SILMIEN TURVALLISUUS

Älä katso suoraan valokeilaan. Voimakas valo voi vahingoittaa silmiä. Taskulamppu on luokiteltu LED-riskiryhmään 2 (IEC 62471)

Lisätietoa ja ohjeita löytyy ositteesta **suprabeam.com**

NL

BEDIENING

De Q2 heeft 2 hoofd-lichtsterkten: High en Low.

Druk de schakelaar helemaal in om de Q2 aan te zetten in de High-modus.

U activeert de diverse licht-functies door steeds binnen 2 seconden op de schakelaar te drukken.

Als u de schakelaar indrukt en halverwege loslaat, kunt u snel schakelen tussen de lichtmodi

Druk één keer op de schakelaar om hem uit te zetten, ongeacht de lichtmodus.

HYPERFOCUS™

Bij de Q2 kunt u de hoek van de lichtstraal instellen van 10° tot 70°. Dit doet u door de lichtkop te verschuiven heen en weer.

BATTERIJEN

Let op de polariteit van de batterij als u deze in de Q2 doet. Om het milieu te beschermen is dit product compatibel met oplaadbare batterijen van 1,2 tot 1,5 V (niet met li-ion-batterijen

van 3,7 V). We raden aan om alleen Premium-batterijen te gebruiken. Zo zorgt u voor licht van hoge kwaliteit, en voor een batterij die lang meegaat. Als u batterijen van lagere kwaliteit gebruikt, kunnen we niet garanderen dat de lichtgegevens kloppen.

ONDERHOUD

Zorg dat de Q2 schoon is, zeker rond de bewegende onderdelen. U kunt hem schoonmaken met een vochtige doek. Let vooral goed op of het staartkapje goed vastzit. Als hier vuil bij komt, kan het zijn dat de batterij niet meer goed contact kan maken. Reparaties mogen alleen worden gedaan door bevoegd personeel.

GARANTIE

We bieden een beperkte garantie aan van 5 jaar. Normaal onderhoud en normale service vallen niet onder deze garantie, en dit geldt ook voor batterijen, producten of onderdelen die zijn aangepast, verkeerd zijn gebruikt, zijn verwaarloosd, ongelukken hebben gehad of onjuist zijn gerepareerd door iemand anders dan SUPRABEAM.

VERWIJDERING

Voer dit product af op een milieuvriendelijke manier, conform de nationale wet- en regelgeving. Twijfelt u over de juiste manier van afvoeren, neem dan contact op met uw gemeente. Zij kunnen u hier meer informatie over geven.

VEILIGHEID VAN DE OGEN

Kijk nooit recht in de lamp. Het intense licht kan uw ogen beschadigen. De zaklamp is ingedeeld in LED-risicogroep 2 (IEC 62471)

Kijk voor meer informatie en instructies op **suprabeam.com**

ES

USO

La Q2 tiene 2 intensidades: Alta y Baja.

Presione el botón hasta el fondo para encender la Q2 en modo de Alta intensidad.

Los diferentes modos de iluminación se activan al presionar el botón repetidamente dentro de un lapso de 2 segundos. Presionar el botón hasta la mitad de su recorrido permite pasar rápidamente de un modo de iluminación a otro.

Para cualquier modo de iluminación, sólo presione el botón por completo para apagar la linterna.

HYPERFOCUS™

El haz de luz de la Q2 puede ajustarse de 10° a 70° deslizando la cabeza de la linterna hacia afuera y hacia adentro.

BATERÍAS

Preste atención a la polaridad de la batería cuando la coloque en la Q2. Para proteger el medio ambiente, este producto es compatible con baterías recargables de 1.2 – 1.5V (excepto Li-ion 3.7V). Recomendamos de sobremanera utilizar baterías de alta calidad para asegurar una alta salida de luz y larga duración. No podemos garantizar la información de iluminación presentada si se utilizan baterías de baja calidad.

MANTENIMIENTO

Por favor asegúrese de que la Q2 esté limpia, especialmente alrededor de las partes móviles. Puede limpiarla con un pañuelo húmedo. Preste especial atención a la parte trasera de la linterna. Impurezas en esta área pueden afectar el contacto de las baterías.